

# Accord entre Centulle de Béarn et le vicomte de Soule au milieu du XI<sup>e</sup> siècle

Fiche élève

**mots clés notions :** Serment, duel judiciaire.

**Lieux :** frontière, Oloron, Navarrenx, Soule.

« Au nom de la Sainte et indivisible Trinité. Voici la description de l'accord que firent entre eux Centulle de Bigorre Vicomte de Béarn et d'Oloron, et Raymond Guillaume Vicomte de Soule [...]

Premièrement il a été convenu que si le Vicomte de Soule ou un de ses hommes [...] prenait par ruse quelque chose qui appartienne au Vicomte de Béarn, qu'il fasse justice, soit à Navarrenx soit à Ste Marie d'Oloron selon la volonté du Vicomte de Béarn. [...] Que le Vicomte de Soule ou ses enfants ou ses chevaliers, restituent le double de la chose enlevée, ou qu'ils s'innocentent par serment. [...]

Ou bien qu'ils prouvent par duel que cela est ou n'est pas. Ce duel se fera sur la rive du gave, non pas du côté de la Soule, mais du côté de Navarrenx.

Et les serments seront faits devant l'autel [de l'église] de Méritein. Qu'il ne vienne pas de Soule pour le duel, plus de cinquante hommes.

Que le Vicomte de Béarn fasse les mêmes choses pour les siens, excepté [pour les habitants] de la vallée d'Aspe.

Cet accord sera observé par le Vicomte de Béarn et d'Oloron, à son fils à sa famille, tout autant que par le Vicomte de Soule et ses enfants. [...]

Raymond Guillaume Vicomte de Soule et ses fils et les meilleurs chevaliers de la toute la Soule ont juré [de respecter] cet accord [...] pour qu'il soit gardé inviolablement par eux et par les autres hommes de Soule, et qu'il dure de siècle en siècle. Paix aux hommes de bonne volonté. Amen. »

## Questions

1) Quelle est la nature du document ? Quelles sont les personnes concernées ?

2) Quel est l'objectif de cet accord ?

3) Que veut dire « faire justice » ? Par quels moyens fait-on justice ?

4) Quels sont les moyens de faire la preuve ?

5) Dans quels lieux fait-on justice ?

6) En quoi la justice d'aujourd'hui est-elle totalement différente de celle du XI<sup>e</sup> siècle ?